



Прокуратура України
ГЕНЕРАЛЬНА ПРОКУРАТУРА УКРАЇНИ

01011, Київ-11, вул. Різницька, 13/15

тел.: 280-10-20

ПОСТАНОВА
про закриття кримінального провадження

місто Київ

«01» 03 2016 року

Прокурор відділу процесуального керівництва у кримінальних провадженнях слідчих управління спеціальних розслідувань Генеральної прокуратури України старший радник юстиції Кастусік Д.В., розглянувши матеріали кримінального провадження № 42014100000000209 від 06.03.2014,

ВСТАНОВИВ:

Управління спеціальних розслідувань Головного слідчого управління Генеральної прокуратури України здійснює досудове розслідування у кримінальному провадженні № 42014100000000209 від 06.03.2014 за фактом привласнення Портновим А.В. грошових коштів Київського національного університету ім. Т.Шевченка та Київського національного економічного університету ім. В.Гетьмана, вчиненого повторно шляхом зловживання службовим становищем, за ч.3 ст. 191 КК України, за фактом сприяння службовими особами Київського національного університету ім. Т.Шевченка та Київського національного економічного університету ім. В.Гетьмана заволодінням Портновим А.В. грошовими коштами зазначених вищих навчальних закладів, за ч. 3 ст. 191 КК України, за фактом зловживання службовим становищем Портновим А.В., який у червні 2010 року, обіймаючи посаду заступника Глави Адміністрації Президента України, в особистих інтересах, всупереч інтересам служби з використанням службовою особою влади працевлаштувався завідувачем кафедри конституційного права Київського національного університету імені Т. Шевченка та з метою незаконного впливу на судову систему України, з використанням свого службового становища, всупереч інтересам служби, став членом Вищої ради юстиції по квоті з'їзду представників юридичних вищих навчальних закладів та наукових установ як представник вищого навчального закладу, за ч. 1 ст. 364 КК України, а також за заявою народного депутата України Богословської І.Г. щодо висловлення на її адресу погроз першим заступником Голови Адміністрації Президента України Портновим А.В., за ст. 112 КК України.

29 грудня 2014 року Портнову А.В. повідомлено про підозру у вчиненні кримінального правопорушення, передбаченого ч. 3 ст. 191 КК України за фактом привласнення грошових коштів вказаних вищих навчальних закладів.

24 лютого 2015 року Портнову А.В. повідомлено про зміну раніше повідомленої підозри за ч. 3 ст. 191 КК України.

Відповідно до повідомлення про підозру Портнов А.В. у період з 02.04.2010 по 20.02.2014, після працевлаштування в Адміністрації Президента України, перебуваючи на посадах заступника Глави Адміністрації Президента України – Керівника Головного управління з питань судової реформи та судоустрою, Радника Президента України – Керівника Головного управління з питань судоустрою Адміністрації Президента України, Радника Президента України, Першого заступника Глави Адміністрації Президента України, займав посади у державних вузах України, а саме: професора та виконуючого обов'язки завідуючого кафедри конституційного права юридичного факультету Київського національного університету ім. Т. Шевченка та професора кафедри міжнародних фінансів Київського національного економічного університету ім. В. Гетьмана. За виконану роботу Портнову А.В. нарахована заробітна плата у КНУ ім. Т.Шевченка в загальній сумі 94 577,07 грн. та у КНЕУ ім. В. Гетьмана в загальній сумі 43 061,95 грн., а всього державних коштів в загальній сумі 137 639,02 грн.

Після 02.04.2010 Портнов А.В. викладацькою діяльністю у вказаних учбових закладах фактично не займався, а тому заробітна плата ним отримана протиправно, тобто він підозрюється у вчиненні кримінального правопорушення, передбаченого ч. 3 ст. 191 КК України, а саме у привласненні чужого майна шляхом зловживання службовим становищем, вчиненим повторно.

Допитані як свідки студенти КНУ ім.Т. Шевченка, зокрема Свінкевич О.В., Іщенко О.П, Москалюк О.В. та Малишев Б.В. повідомили, що вони дійсно бачили та спілкувались із Портновим А.В. в університеті. Він виконував обов'язки наукового керівника.

Допитані в якості свідків викладачі кафедри конституційного права КНУ ім. Т. Шевченка повідомили, що Портнов А.В. дійсно працював в університеті та виконував покладені на нього обов'язки, здійснював керівництво кафедрою.

До квітня 2013 року отримання заробітної плати в КНУ ім. Т. Шевченка, здійснювалось за дорученням, але хто його надав встановити під час досудового розслідування не виявилось можливим. Особисто Портнов А.В. грошові кошти в касі ВУЗу не отримував.

Згідно інформації ПАТ КБ «Правекс-Банк» із квітня 2013 по березень 2015 року із карткового рахунку ПАТ КБ «Правекс-Банк», на який здійснювалось перерахування заробітної плати Портнову А.В. в КНУ ім. Т. Шевченка, знято лише 800 грн., інші гроші нараховані як заробітна плата так і знаходяться на картковому рахунку. Інформація щодо особи, яка знімала грошові кошти відсутня, але достовірно встановлено, що Портнов А.В. грошовими коштами,

зарахованими на картковий рахунок не розпоряджався, на власну користь або користь інших осіб їх не використовував.

Вказана обставина свідчить про відсутність доказів привласнення, розтрата чи заволодіння чужим майном, а саме грошовими коштами вищезазначених ВУЗів, шляхом зловживання Портновим А.В. свої службовим становищем.

Відповідно до акту перевірки № 28-26-24/05/54 від 04.08.2014, проведеної Державною інспекцією України з питань праці у Київському національному університету ім. Т. Шевченка порушення законодавства про працю не виявлені.

Допитані в якості свідків завідувач кафедри міжнародних фінансів КНЕУ ім. В. Гетьмана Мозговий О.М. та доцент Барташова А.Ф. повідомили, що Портнов А.В. дійсно працював на кафедрі міжнародних відносин з 2009 по 2014 роки на умовах сумісництва. Портнов А.В. здійснював наукове керівництво магістерськими роботами студентів ВУЗу, а ця робота не потребує відповідного погодинного обліку. Барташова А.Ф. пояснила, що вона консультувала деяких студентів, науковим керівником у яких був Портнов А.В. При цьому, фактичне керівництво магістерськими роботами здійснював останній. В подальшому роботи були успішно захищені. Скарг на Портнова А.В. від студентів до керівництва кафедри не надходило, покладена на нього робота виконувалась. Контролювання роботи викладачів (дотримання трудової та виконавської дисципліни та інше) не передбачено.

Допитана як свідок працівник Державної інспекції з освітніх закладів зазначила, що оскільки у закладах 4 рівня акредитації не введено погодинну тарифікацію та не встановлено мінімуму об'єму роботи, а слід неможливо встановити обсяг виконаної Портновим А.В. роботи.

Під час досудового розслідування вичерпані всі можливості отримати докази щодо заподіяння Портновим А.В. збитків, але слідством не встановлено достатніх доказів для доведення його винуватості в суді.

На підставі викладеного, керуючись ст.ст. 36, 110, 283, 284 КПК України,

ПОСТАНОВИВ:

1. Закрити кримінальне провадження № 4201410000000209 від 06.03.2014 за підозрою Портнова Андрія Володимировича, 27.10.1973 р.н. у вчиненні кримінального правопорушення, передбаченого ч. 3 ст. 191 КК України, у зв'язку з тим, що не встановлені достатні докази для доведення його винуватості в суді і вичерпані можливості їх отримати.
2. Відомості про прийняте рішення внести до Єдиного реєстру досудових розслідувань.
3. Копію постанови направити стороні захисту.

4. Постанова може бути оскаржена в порядку, передбаченому ст.ст. 303, 304 КПК України.

**Прокурор відділу
процесуального керівництва у
кримінальних провадженнях слідчих
управління спеціальних розслідувань
Генеральної прокуратури України
старший радник юстиції**



Кастусік Д.В.

Coat of Arms of Ukraine
Prosecutor's Office of Ukraine
PROSECUTOR GENERAL'S OFFICE OF UKRAINE
01011, Kyiv - 11 Riznytska Str. 13/15 tel.: 280-10-20

RESOLUTION
to cease criminal proceedings

Kyiv city

March 1, 2016

Prosecutor of the Department of Procedural Management of Investigators in Criminal Proceedings of the Office of Special Investigations of the Prosecutor General's Office of Ukraine, the Senior Counselor of Justice Kastusik D.V. having considered materials of the criminal proceeding No.42014100000000209 dated March 06, 2014,

HAS ESTABLISHED:

Office of Special Investigations of the Chief Investigation Department of the Prosecutor General's Office of Ukraine carries out pre-trial investigation of the criminal proceeding No. 42014100000000209 dated March 06, 2014 on appropriation of funds of the Taras Shevchenko National University of Kyiv and Kyiv National Economic University named after Vadym Hetman by Portnov A. V., repeated by malpractice, under Part 3 Art. 191 of the Criminal Code of Ukraine, on appropriation of funds of the above establishments by Portnov A. V. with the assistance of officials of the Taras Shevchenko National University of Kyiv and Kyiv National Economic University named after Vadym Hetman, under Part 3 Art. 191 of the Criminal Code of Ukraine on the fact of abuse of office of A.V. Portnov, who in June 2010, holding the position of Deputy Head of the Presidential Administration of Ukraine, in personal interests, using authorities by the officer employed as the Head of the Department of Constitutional Law of the Taras Shevchenko National University of Kyiv and with the purpose of illegal influence on the judicial system of Ukraine, using his official position contrary to the interests of the service, he became a member of the High Council of Justice by quota of the Congress of representatives of Higher Legal Educational Establishments and Scientific Institutions as a representative of the University, under part 1 Art. 364 of the Criminal Code of Ukraine and at the request of the National Deputy of Ukraine Bohoslovska I.H. on expressing threats against her by the First Deputy Head of the Presidential Administration of Ukraine A.V. Portnov, under Art. 112 of the Criminal Code of Ukraine.

On December 29, 2014 A.V. Portnov was reported a suspicion of a criminal offense under Part 3, Art.191 of the Criminal Code of Ukraine on the fact of misappropriation of funds of the above higher educational establishments.

On February 24, 2015 A.V. Portnov was informed of the change of the previously reported suspicion under Part 3 of Art. 191 of the Criminal Code of Ukraine.

According to the suspicions, A.V. Portnov, between April 02, 2010 till February 20, 2014, after having been employed by the Presidential Administration of Ukraine, holding the offices of the Deputy Head of the Presidential Administration of Ukraine - Head of the Chief Department of Judicial Reform and Judicature, and the Adviser of the President of Ukraine - Head of the Chief Department of Judicature of the Presidential Administration of Ukraine, Advisor of the President Ukraine, First Deputy Head of the Presidential Administration of Ukraine, held positions in the State Universities of Ukraine, namely the Professor and Acting Head of the Department of Constitutional Law of the Faculty of Law of the Taras Shevchenko National University of Kyiv and the Professor of International

Finance Department of the Kyiv National Economic University named after Vadym Hetman. For the work performed A.V. Portnov was charged wages in the Taras Shevchenko National University of Kyiv in total of 94,577.07 UAH. and in the Kyiv National Economic University named after Vadym Hetman in total of 43,061.95 UAH., and in general state funds totaling in 137,639.02 UAH.

After April 02, 2010 A.V. Portnov was not actually engaged in teaching in these educational establishments, so he received salary unlawfully, i.e. he is suspected of having committed a criminal offence under Part 3 Art. 191 of the Criminal Code of Ukraine, namely the appropriation of another's property through abuse of office, committed repeatedly.

The students of the Taras Shevchenko National University of Kyiv, in particular O.V. Svinkevych, O.P. Ishchenko, O.V. Moskaliuk and B.V. Malyshev, have been questioned as witnesses, and said they actually saw and talked to A.V. Portnov at the University. He acted as supervisor.

The lecturers of the Department of Constitutional Law of the Taras Shevchenko National University of Kyiv have been questioned as witnesses, and said that A.V. Portnov did worked at the University and performed the duties assigned to him, had been managing the Department.

By April 2013 the wages in the Taras Shevchenko National University of Kyiv were received by proxy, but during the pre-trial the investigation it was impossible to establish who gave the proxy. A.V. Portnov never received funds at the University's cash desk in person.

According to information of the PJSC CB "Pravex-Bank" from April 2013 till March 2015 from the card account of the PJSC CB "Pravex-Bank", to which the salary of A.V. Portnov was transferred from the Taras Shevchenko National University of Kyiv, only 800 UAH were withdrawn, other funds accrued as wages are on card account. There is no information on the person who withdrawn funds, but it was reliably established that A.V. Portnov has not disposed of funds credited to the card account, as well as has not used for his own benefit or for the benefit of others.

This fact indicates the absence of evidence of misappropriation, embezzlement or taking possession of another's property, namely funds of the aforementioned Universities, by A.V. Portnov's abuse of office.

According to the act of checking No. 28-26-24/05/54 dated August 04, 2014, conducted by the State Inspectorate of Ukraine on Labor no labor law violations were found in the Taras Shevchenko National University of Kyiv.

Questioned as witnesses the Deputy Head of International Finance Department of the Kyiv National Economic University named after Vadym Hetman O.M. Mozgovyi and the Associate A.F. Bartashova reported that A.V. Portnov did worked at the Department of International Relations since 2009 till 2014 under the terms of double jobholding. A.V. Portnov was a supervisor of the Master's theses of students, and the work does not require the relevant time account. A.F. Bartashova explained that she advised some students, whose supervisor was A.V. Portnov. Thus, the latter was the actual supervisor of the Master's theses. Furthermore, the papers were successfully publicly defended. The Department received no complaints against A.V. Portnov from the students, the entrusted work was performed. Monitoring of the lecturers' work (observance of labor and performance discipline, etc.) is not provided.

Questioned as witness the employee of the State Inspectorate of Education said that since in the establishments of the 4th accreditation level hourly billing is not implemented and the minimum amount of work is not established, therefore the amount of work done by A.V. Portnov cannot be established.

During the preliminary investigation all the possibilities to obtain the evidence of causing losses by A.V. Portnov have been exhausted, but the investigation had not established sufficient evidence to prove his guilt in court.

Given the above, guided by Articles 36, 110, 283, 284 of the CPC of Ukraine,

IT HAS BEEN DECIDED :

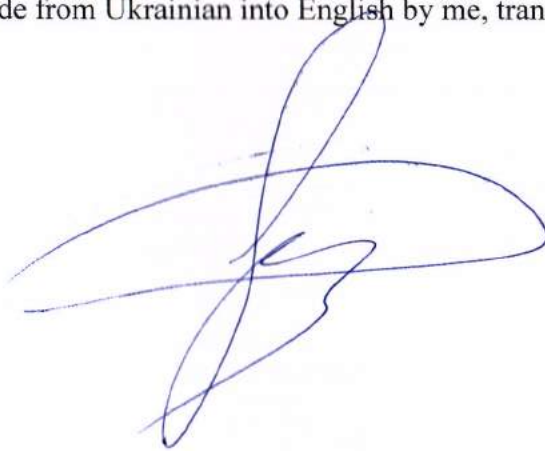
1. To close the criminal proceeding No. 42014100000000209 dated March 06, 2014 on suspicion of Andrii Volodymyrovych Portnov, born on October 27, 1973 in committing a criminal offense under Part 3 Art. 191 of the Criminal Code of Ukraine, due to the fact that sufficient evidence to prove his guilt in court are not established and opportunities to get it are exhausted.
2. Details of the decision made to be entered to the Unified Register of pre-trial investigations.
3. A copy of the decision to be sent to the defense.
4. The decision can be appealed in the manner, prescribed by the Art. 303, 304 of the CPC of Ukraine.

Prosecutor of the Department of
Procedural Management of Investigators in
Criminal Proceedings of the Office of
Special Investigations of the Prosecutor
General's Office of Ukraine, the Senior
Counselor of Justice

signed Kastusik D.V.

Цей переклад з української мови на англійську мову зроблено мною, перекладачем Любич-Франчук Юлією Володимирівною

This translation has been made from Ukrainian into English by me, translator Lyubych-Franchuk Iuliia Volodymyrivna



Місто Київ, Україна, двадцять шостого лютого дві тисячі шістнадцятого року
Я, Гутник О.А., приватний нотаріус Київського міського нотаріального округу, засвідчую справжність підпису перекладача Любич-Франчук Юлії Володимирівни, який зроблено у моїй присутності.

Особу перекладача встановлено, його дієздатність та кваліфікацію перевірено.

Зареєстровано в реєстрі за № 201

Стягнуто плати на підставі ст. 31 Закону України «Про нотаріат»

Приватний нотаріус _____



Всього прошито, пронумеровано та скріплено печаткою 7 (сім) аркушів

Приватний нотаріус _____

